

# درخواست پناهندگی شما

## معلومات در مورد پروسه عمومی پناهندگی

### چرا این بروشور را دریافت میکنید؟

شما از طریق میدان هوایی یا بندر دریایی وارد هالند می شوید. حالا می خواهید اینجا درخواست پناهندگی بدهید. پناهندگی یعنی محافظت در کشوری دیگر برای افرادی که در کشور خود امن نیستند و نمی توانند در کشور خود از محافظت برخوردار شوند.

زمانی که درخواست پناهندگی می دهید، رسماً از دولت هالند اجازه اقامت می خواهید برای زندگی در هالند به این مجوز نیاز دارید. در این پروسه قانونی دولت هالند بررسی می کند که آیا مستحق دریافت اجازه اقامت هستید یا نه. درخواست پناهندگی شما طی پروسه مرزی بررسی می شود. در این پروسه IND 28 دارد تا در مورد درخواست شما تصمیم بگیرد.

آنچه که در جریان پروسه پناهندگی اتفاق می افتد را می توانید در این بروشور بخوانید. آنچه که باید انجام دهید، مکلفیت ها و آنچه که می توانید از دولت هالند انتظار داشته باشید، حقوق شما را نیز در این بروشور می توان یافت.

## چه زمانی اجازه اقامت پناهندگی دریافت خواهید کرد؟

در قانون مهاجرت شرایط برای اخذ اجازه اقامت پناهندگی درج شده است در صورتی که یکی از موارد زیر به شما صدق می کند، می توانید اجازه اقامت دریافت کنید

- شما دلایل موجهی برای ترس از تعقیب در کشور خود دارید، زیرا به نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا به یک گروه اجتماعی خاص تعلق دارید
- شما دلایل موجهی برای ترس از مجازات اعدام یا اعدام، شکنجه یا سایر رفتارهای غیرانسانی یا تحقیرآمیز در کشور خود دارید
- شما دلایل خوبی برای ترس از این دارید که به دلیل درگیری مسلحانه در کشور خود قربانی خشونت شوید
- همسر، شریک زندگی، پدر، مادر یا فرزند خردسال شما اخیراً اجازه اقامت در هالند دریافت کرده است اداره خدمات مهاجرت و تابعیت IND می گیرد که آیا شما برای اخذ اقامت پناهندگی واجد شرایط هستید یا خیر

## از شما چه انتظاری می رود؟

مهم است که در طول پروسه پناهندگی به جزئیات توضیح دهید که چرا در هالند به محافظت نیاز دارید همچنین از شما انتظار می رود که تمام اسناد در دسترس یا اسنادی که می توانید بدست بیاورید مانند مدارک خود یا، برای مثال، نامه هایی که داستان شما را تایید می کنند را در اختیار IND دهید

آیا چیزی در موقعیت شخصی شما وجود دارد که IND آن را در نظر بگیرد؟ می توانید این موضوع را بیان کنید سپس IND تدابیری را در نظر بگیرد، برای مثال در وقت مصاحبه ها یا در طول مدتی که در کمپ COA دارید IND حد امکان سعی خواهد کرد که شما را کمک کند

## با کدام سازمان ها سر و کار خواهید داشت؟

پولیس نظامی سلطنتی (KMar) مسئولیت نظارت بر مرز های هالند را دارد. و همچنین تحقیق می کند که آیا اسناد (مثلاً پاسپورت شما) واقعی هستند یا خیر. کارمندان این سازمان مشخصات شما را در سیستم ثبت میکنند.



Koninklijke Marechaussee

**VluchtelingenWerk Nederland (VWN)** یک سازمان حقوق بشر مستقل است و برای احقاق منافع پناهیجویان تاسیس شده است. VWN معلومات و توضیحات در مورد روند پناهندگی را در اختیار شما قرار میدهد، شخصاً شما را در گذراندن این روند آگاه می کند و از شما حمایت می کند و در صورت بروز مشکل با سایر سازمان ها میانجیگری می کند. و در این زمینه با وکیل شما همکاری نزدیک دارد. VWN در مورد درخواست پناهندگی شما تصمیم نمی گیرد.



[www.vluchtelingenwerk.nl](http://www.vluchtelingenwerk.nl)  
[www.refugeehelp.nl](http://www.refugeehelp.nl)

در صورتی که خود توانایی پرداخت مصارف وکیل را نداشته باشید، از طرف **شورای کمک های حقوقی (RVR)** به شما وکیلی معرفی می شود. مصارف کمکی که از وکیل دریافت میکنید توسط RVR پرداخت می شود. وکیل برای RVR کار نمیکند. وکیل یک فرد مستقل ارائه دهنده کمک حقوقی است که شما را در امور پناهندگی کمک میکند.

Raad voor Rechtsbijstand

[www.rvr.org](http://www.rvr.org)

اداره **خدمات مهاجرت و تابعیت (IND)** بخشی از وزارت عدلیه و امنیت هالند می باشد. IND بررسی می کند که آیا شما در هالند حق پناهندگی دارید یا نه. به همین دلیل با کارمندان این سازمان د رمورد هویت تان گفتگو خواهید نمود. و همچنین در مورد دلیل درخواست پناهندگی تان در هالند. IND داستان شخصی و وضعیت کشوری که به آن تعلق دارید را بررسی میکند. پس از آن IND تصمیم میگیرد که می توانید در هالند (بطور موقت) اقامت کنید یا خیر.



Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

[www.ind.nl](http://www.ind.nl)

در اقامتگاه، ملاقاتی با نرس **Argonaut Advies** (سابق Medifirst) خواهید داشت. نرس از شما می پرسد که آیا آماده هستید در معاینه صحتی همکاری کنید. این معاینه به این هدف انجام میشود که مشخص شود آیا شما مشکلات روانی و/یا جسمی دارید که ممکن است بر مصاحبه شما با IND تأثیر بگذارد.

Argonaut

**سازمان خدمات بازگشت و عزیمت (DT&V)** بخشی از وزارت عدلیه و امنیت هالند می باشد. و مسئولیت اجرای سیاست بازگشت را به عهده دارد. در صورتی که درخواست پناهندگی شما توسط IND رد شود، DT&V با شما در مورد بازگشت به کشور مبدا تان ملاقات خواهد کرد.



Dienst Terugkeer en Vertrek  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

[www.dienstterugkeerenvertrek.nl](http://www.dienstterugkeerenvertrek.nl)

سازمان بین‌المللی مهاجرت (IOM) یک سازمان مستقل است که از مهاجران در سراسر جهان حمایت می‌کند. در صورتی که می‌خواهید به طور مستقل هالند را ترک کنید، IOM می‌تواند به شما کمک کند. IOM معلومات عملی در مورد بازگشت و ادغام مجدد را در اختیار شما قرار می‌دهد و شما را در زمینه خارج شدن از هالند کمک می‌کند. شما می‌توانید مستقیماً با IOM، DT&V، VWN یا وکیل خود تماس بگیرید تا در این مورد به شما کمک کنند.



[www.iom-nederland.nl](http://www.iom-nederland.nl)

اداره خدمات مهاجرت و تابعیت (IND) بخشی از وزارت عدلیه و امنیت هالند می‌باشد. شما در اقامتگاه‌های مرزی بسته می‌مانید زیرا اجازه ورود به هالند را ندارید. این ساختمان محافظت می‌شود. DJI مسئولیت مدیریت آن ساختمان را به عهده دارد. کارمندان DJI یونیفرم می‌پوشند. آنها شما را در طول اقامت تان در آن ساختمان بسته راهنمای نموده و از شما مراقبت می‌کنند.



Dienst Justitiële Inrichtingen  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

[www.dji.nl](http://www.dji.nl)

## مرحله 1: معرفی، شناسایی و ثبت نام

شما خود تانرا به مرزبانهای هالندی معرفی می‌کنید. این مرزبانها معمولاً کارمند پولیس نظامی سلطنتی KMar کارمندان KMar را شناسایی می‌کنند و مشخصات شخصی شما مانند نام، تاریخ تولد و ملیت شما را ثبت نام ذخیره می‌کنند. آنها همچنین درخواست پناهندگی شما را ذخیره می‌کنند. لباس و بکس‌های سفری شما را تلاشی می‌کند و از شما عکس و نشانه انگشت می‌گیرند. شما بروشوری دریافت کرده اید که در آن نوشته شده است چرا نشانه انگشت تان گرفته می‌شود. شما همچنین درخواست پناهندگی خود را نزد Kmar می‌کنید. کارمندان KMar ضمن از شما در مورد موضوعات ذیل سوال می‌پرسند:

- مسیر سفر تان
- آیا قبلاً در هالند یا جای دیگری در اروپا درخواست پناهندگی داده اید یا خیر و
- آیا اعضای فامیل تان در هالند یا یکی از کشورهای دیگر اروپا زندگی می‌کنند یا خیر

دولت هالند هرگز به مقامات کشور شما اطلاع نخواهد داد که شما در هالند در خواست پناهندگی داده اید

### اقامتگاه کمپ بسته

ظرف چند ساعت پس از معرفی، شناسایی و ثبت نام، شما را به یک کمپ بسته در نزدیکی فرودگاه اسخیپول می‌برند. این مکان مجتمع قضایی Schiphol (JCS) می‌شود. JCS اقامتگاه بسته است زیرا شما هنوز اجازه ورود به هالند را ندارید. شما مراحل پروسه پناهندگی را در اینجا سپری خواهید نمود. شما نمی‌توانید به طور مستقل از این محل خارج شوید. در JCS دفتر IND وجود دارد.

## مرحله 2: معلومات توسط VWN و معرفی وکیل

شما از VWN مورد پروسه پناهندگی خود معلومات دریافت خواهید کرد. کارمندان VWN را در طول پروسه پناهندگی راهنمایی و کمک خواهند نمود. خدمات VWN می‌باشد. VWN مشخصات شما محطاتانه برخورد می‌کند.

حدود یک روز بعد با وکیل خود یک ملاقات معارفه دارید وکیل در جریان پروسه پناهندگی با شما مرتبط خواهد شد این وکیل برای دولت هالند کار نمی کند برای شما لازم نخواهد بود که مصارف وکیل را بپردازید

### مرحله 3: مصاحبه ثبت نام

- سپس یک مصاحبه اولیه با IND داشت که مصاحبه ثبت نام نامیده میشود بعضاً ممکن است که بخاطر وضعیت تان از شما مصاحبه ثبت نام گرفته نشود در جریان مصاحبه ثبت نام ، IND شما در مورد موضوعات بعدی سوال میپرسد شما کی هستید
- اهل کدام کشور هستید
- چگونه سفر کرده اید
- اسناد را باخود دارید
- آیا کشور دیگر مسئولیت رسیدگی به درخواست پناهندگی شما را دارد یا نه پروسه دوبلین

از شما درباره موارد ذیل سوال پرسیده میشود

- هویت، ملیت، کشور مبدأ، محل زندگی و محیط زندگی شما؛
- خانواده؛
- اسناد؛
- تحصیلات؛
- کار و عسکری؛
- اقامت در کشورهای دیگر؛
- سفر شما به هالند؛
- ی دلیل درخواست پناهندگی شما

شما می توانید بطور مختصر بگویید که به کدام دلیل درخواست پناهندگی میدهید IND این معلومات برای پشتیبرد پروسه پناهندگی استفاده خواهد نمود در مصاحبه تفصیلی به شما فرصت کافی داده می شود تا دلایل درخواست پناهندگی خود را به طور مفصل بیان کنید

کارمند IND از مصاحبه تفصیلی تهیه می کند نسخه ی از این گزارش را از وکیل خود دریافت خواهید کرد

یک کاپی از گزارش را از وکیل خود دریافت خواهید کرد در صورتی که از نام مستعار استفاده کرده اید، این موضوع را بیان کنید در صورتی که معلومات نادرست یا جعلی را به IND دهید روی تصمیمگیری در پروسه پناهندگی تان اثر خواهد گذاشت

#### اسناد

شما تا زمان تصمیمگیری در مورد درخواست پناهندگی تان میتوانید در هالند بمانید آیا اسنادی با خود دارید که میتواند هویت شما را ثابت کند، مثل پاسپورت، کارت هویت، تذکره یا ليسانس؟ و آیا اسنادی با خود دارید که می تواند مسیر سفر و یا داستان پناهندگی تان را ثابت کند، مثل تکت طیاره، کارت بوردنگ، دیپلوم، فیصله محکمه خبری در یک روزنامه؟ در این صورت این اسناد را در اسرع وقت و در جریان ثبت نام نزد KMar یا مصاحبه ثبت نام با IND دهید همچنین میتوانید در مراحل بعدی، مثلاً در جریان مصاحبه تفصیلی اسناد را تحویل دهید کارمندان VluchtelingenWerk Nederland (VWN) اقامتگاه بسته، می توانند شما را در این زمینه کمک کنند کارشناسان روی اصلیت اسناد شما تحقیق میکنند IND این اسناد در تصمیمگیری درخواست پناهندگی تان استفاده میکند

معلومات شخصی و اسناد برای بررسی درخواست پناهندگی شما بسیار مهم هستند در بیانات خود کامل باشید و بررسی کنید که معلومات به طور کامل و درست ثبت شده اند یا خیر اسناد شخصی خود را هیچگاهی دور نیاندازید

### ترجمان

در جریان صاحبه های IND نیز حضور خواهد داشت IND را به زبان هالندی می پرسد ترجمان این سوالات را به زبانی که شما می فهمید ترجمه می کند ترجمان پاسخ های شما را به هالندی ترجمه می کند ترجمان مستقل است، برای IND نمیکند و هیچگونه تاثیری بر تصمیم مربوط به درخواست پناهندگی شما ندارد مهم در صورتی که شما و ترجمان حرف های یکدیگر به درستی نمیفهمی، این را فوراً به ما بگویید سپس IND می کند ترجمان دیگری را دعوت کند مهم است که از سوء تفاهم به دلیل اینکه شما سوال ها را درست نفهمیده اید، جلوگیری شود

### مرحله 4: دوره استراحت و آماده سازی

پس از مصاحبه ثبت نام، یک دوره 6 روزه استراحت و آمادگی RVT به شما داده می شود در طول دوره RVT می توانید استراحت کنید و برای پروسه پناهندگی تان بیشتر آماده شوید VWN به شما در امر جمع آوری اسناد کمک خواهد نمود با مشورت وکیل خود می توانید از IND بخواهید که دوره RVT را کوتاه کند

در بعضی از موارد IND است تصمیم بگیرد که وارد دوره RVT این مورد ممکن است در صورتی پیش بیاید که شما از یک کشور امن به هالند آمده باشید این شرایط همچنین در صورتی اعمال می شوند که قبلاً مجوز اقامت پناهندگی در هالند، یکی دیگر از کشورهای عضو اتحادیه اروپا، نروژ، ایسلند، لیختن اشتاین یا سوئیس را داشته اید

### گزارش در مورد وضعیت صحی

در صورتی که IND بگیرد که در جریان پروسه مرزی از شما مصاحبه ی در مورد دلایل پناهندگی تان گرفته شود سپس معاینه کوتاهی توسط یک نرس انجام میشود، و طی این معاینه از شما سوال پرسیده میشود پس از آن نرس یک گزارش در مورد وضعیت صحی شما می نویسد در صورت ضرورت به معاینه مفصل، نرس شما را به داکتر ارجاع میدهد در صورتی که این معاینه مشخص کند که نکات قابل توجهی در رابطه به صحت شما وجود دارد که ممکن است بر مصاحبه با IND تصمیم آنها تاثیری داشته باشد نرس این نکات را به IND خواهد داد در جریان پروسه پناهندگی IND مربوط به صحت تان را در نظر خواهد گرفت

مهم است که در مورد مشکلات روانی و جسمی تان صادق باشید در مورد این مشکلات با نرس یا داکتر صحبت کنید گزارش مربوط به وضعیت صحی تان یک سند محرمانه است معاینه صحی اجباری نیست شما ضرورت به پرداخت مصارف معاینه صحی ندارید

اگر نمی خواهید که مورد معاینه صحی قرار بگیرید، این موضوع را به نرس بگویید در این صورت IND صحی شما کمتر در نظر خواهد گرفت

## معاینه سل توپرکلوز

سل یک بیماری خطرناک می باشد که در دنیا شایع است این بیماری ممکن است در کشور شما نیز وجود داشته باشد کسانی که به مرض سل باز مبتلا هستند می توانند این مرض را از طریق سرفه یا عطسه به افراد دیگر انتقال دهند

یکی از کارمندان بخش صحتی در اقامتگاه بسته در این مورد از شما سوال خواهد پرسید این معمولاً در جریان دوره RVT می افتد اما همچنین ممکن است که قبل از دوره RVT بیافتد اگر شکمی وجود داشته باشد که سل دارید، کاملاً مورد معاینه سل قرار خواهید گرفت برای این به شفاخانه منتقل می شوید اگر مبتلا به سل هستید، در هالند به کمک دوا درمان خواهید شد. پروسه پناهندگی شما در این صورت پس از اتمام معالجه آغاز خواهد شد

## کمک توسط وکیل

در ملاقاتی که با وکیل دارید، وکیل شما را برای مصاحبه ی که با IND مورد دلایل پناهندگی دارید، آماده خواهد نمود این مکالمه مقدماتی با وکیل، در ساختمانی که شما در آن اقامت دارید برگزار می شود وکیل با مشخصات شما محطاناته برخورد میکند

## مرحله 5: مراحل پروسه پناهندگی

پس از دوره RVT عمومی پناهندگی آغاز می شود AA AA روز طول می کشد و در ساختمانی که شما در آن اقامت دارید انجام می شود یک پروسه عمومی پناهندگی دیگر وجود دارد که طولانی تر است و آن پروسه AA باشد که معمولاً 9 طول می کشد AA آنده از درخواست های پناهندگی در نظر گرفته شده است که در آن IND دارد مصاحبه تفصیلی طولانی تر خواهد بود و یا به تحقیقات بیشتر نیاز خواهند داشت و همچنین برای پناهجویانی که به دلیل مشکلات روحی و جسمی نیاز به توجه بیشتری دارند در متن ذیل معلومات مربوط به مراحل پروسه پناهندگی را میخوانید

## پروسه عمومی پناهندگی AA

### روز 1 تفصیلی

در مصاحبه تفصیلی با یکی از کارمندان IND خواهید نمود در این مصاحبه می توانید دلایل درخواست پناهندگی خود را با جزئیات تعریف کنید IND طول این مصاحبه از شما سوالاتی خواهد پرسید در این مصاحبه ترجمانی نیز حضور خواهد داشت در صورت تمایل، می توانید از VWN که در مصاحبه تفصیلی شما را همراهی کند

آیا با شریک زندگی همسر خود یکجا درخواست پناهندگی داده اید؟ سپس هر دوی شما مصاحبه های جداگانه با کارمندان IND خواهید داشت در صورتی که فرزند 15 یا بزرگتر دارید، آنها نیز یک مصاحبه تفصیلی خواهند داشت آنها نیز مستقلاً مصاحبه خواهند داشت

مهم است که در طول پروسه پناهندگی و اوضاع توضیح دهید که چرا می خواهید کشور هالند از شما محافظت کند در بیان اینکه چه اتفاقی برای شما افتاده است، کامل و روشن باشید و اینکه چرا نمی توانید در کشور خود از محافظت برخوردار شوید اگر واقعه ی خاصی را دقیق به یاد ندارید، این موضوع را به IND

کارمندان IND وضعیت عمومی در کشور شما آگاه هستند مهم است که در مورد وضعیت خود بگویید چرا شخصاً به محافظت نیاز دارید؟ تا آنجا که ممکن است جزئیات مرتبط را بیان کنید آیا نشانه زخم و مشکلات جسمی دارید و یا از مشکلات روحی مرتبط با دلیل درخواست پناهندگی خود رنج میبرید؟ مهم است که این مسئله را به IND در صورتی که IND این نظر باشد که معاینه

صحنی برای تصمیمگیری در مورد درخواست پناهندگی شما مفید است، آنرا به شما پیشنهاد خواهد نمود شما همچنین می توانید مصارف معاینه را با پول خودتان بپردازید

## روز 2 گزارش مصاحبه تفصیلی

وکیل شما گزارش مصاحبه تفصیلی را با شما مرور خواهد نمود همچنین در طول این مکالمه، مترجمی صحبت های شما و وکیل را ترجمه خواهد نمود در صورتی که چیزی در گزارش از قلم افتاده باشد، یا اشتباه نوشته شده باشد، وکیل شما این موضوع را طی نامه ای به IND خواهد کرد

## روز 3 تصمیم

می کند که آیا شما مستحق دریافت اجازه اقامت پناهندگی هستید یا خیر نتیجه این ارزیابی تعیین می کند که پروسه پناهندگی شما چگونه ادامه خواهد یافت 3 وجود دارد

1. شما برای دریافت اجازه اقامت پناهندگی واجد شرایط هستید شما نامه ای تصمیم از IND طریق وکیل خود دریافت خواهید کرد که در آن اعلام شده است که IND دارد درخواست پناهندگی شما را رد نماید درخواست پناهندگی تان در مشورت با وکیل شما در اسرع وقت قبول خواهد شد به شما اجازه داده می شود که موقتاً در هالند زندگی کنید وکیل شما توضیح خواهد داد که این تصمیم چه پی آمدی برای شما دارد
2. IND بررسی پرونده شما به زمان بیشتر نیاز دارد و نمی تواند در عرض 28 در مورد درخواست پناهندگی شما تصمیم بگیرد IND پناهندگی شما را در پروسه تمدید شده پناهندگی VA خواهد کرد در طول این پروسه شما در یک کمپ باز اقامت خواهید نمود تصمیم در مورد درخواست پناهندگی شما بعداً اتخاذ خواهد شد یک بروشور دیگر با معلومات مربوط به پروسه تمدید شده پناهندگی دریافت خواهید کرد
3. IND میگیرد که شما واجد شرایط دریافت اجازه اقامت پناهندگی نیستید شما نامه ای تصمیم از IND طریق وکیل خود دریافت خواهید کرد که در آن اعلام شده است که IND دارد درخواست پناهندگی شما را رد نماید این نامه قصد نامه نامیده می شود در این نامه همچنین دلایل تصمیم منفی و عواقب آن برای شما بیان شده است وکیل با شما در مورد این نامه صحبت خواهد نمود

## روز 4 به تصمیم دیدگاه شما

در صورتی که IND داشته باشد درخواست پناهندگی شما را رد کند، با وکیل تان در مورد قصدنامه صحبتی خواهید داشت سپس وکیل شما می تواند به IND ی بفرستد که در آن نظر شما در رابطه به تصمیم بیان شده است در این نامه شما رسماً به قصدنامه ی IND می دهید در این نامه می توانید توضیح دهید که چرا با تصمیمی که قرار است اتخاذ شود، هم نظر نیستید

## 5 6

- پس از خواندن نظر شما، IND می کند که آیا تصمیمی که قصد دارند اتخاذ نمایند، نیاز به تعدیل دارد یا نه نتیجه این بررسی تعیین می کند که پروسه پناهندگی شما چگونه ادامه خواهد یافت شما از طریق وکیل خود نامه ی دریافت خواهید کرد که در آن IND بررسی را اعلام نموده است وکیل شما توضیح خواهد داد که این تصمیم چه پی آمدی برای شما دارد 3 وجود دارد
1. شما برای دریافت اجازه اقامت پناهندگی واجد شرایط هستید شما نامه ای تصمیم از IND طریق وکیل خود دریافت خواهید کرد که در آن اعلام شده است که IND دارد درخواست پناهندگی شما را رد نماید درخواست پناهندگی تان در مشورت با وکیل شما در اسرع وقت قبول خواهد شد به شما اجازه داده می شود که موقتاً در هالند زندگی کنید وکیل شما توضیح خواهد داد که این تصمیم چه پی آمدی برای شما دارد
  2. IND بررسی پرونده شما به زمان بیشتر نیاز دارد و نمی تواند در عرض 28 در مورد درخواست پناهندگی شما تصمیم بگیرد IND پناهندگی شما را در پروسه تمدید شده پناهندگی VA خواهد کرد در طول این پروسه شما در یک کمپ باز اقامت خواهید نمود تصمیم در مورد درخواست پناهندگی شما بعداً اتخاذ خواهد شد یک بروشور دیگر با معلومات مربوط به پروسه تمدید شده پناهندگی دریافت خواهید کرد



3. IND می‌گیرد که شما واجد شرایط دریافت اجازه اقامت پناهندگی نیستید شما نامه ای تصمیم از IND طریق وکیل خود دریافت خواهید کرد که در آن اعلام شده است که درخواست پناهندگی شما قبول شده است در این نامه نیز آمده است که روی چه دلایلی تصمیم منفی گرفته شده است و پی آمد آن برای شما چه خواهد بود در این نامه همچنین آمده است که در صورت مخالفت با تصمیم چه راهی را می‌توان پیش گرفت و برای برگشت به کشور خود چه کاری می‌توانید انجام دهید وکیل با شما در مورد تصمیم نامه صحبت خواهد نمود

### پروسه عمومی پناهندگی 9 روز AA

آیا IND درخواست پناهندگی شما در پروسه AA می‌کند؟ سپس پروسه پناهندگی شما معمولاً 9 طول می‌کشد

- روز 1 تفصیلی
- روز 3 4 گزارش مصاحبه تفصیلی با وکیل
- روز 5 تصمیم
- روز 6 7 به تصمیم دیدگاه از طریق وکیل
- 8 9 دوم

### پروسه مرزی حد اکثر 28 طول میکشد

در متن بالا توضیح داده شد که AA و AA روز طول میکشد IND است پروسه مرزی را تا 28 بیشتر تمديد کند در پروسه مرزی، روز های شنبه، یکشنبه و روز های رخصتی، روز های کاری حساب می‌شوند

IND می‌کند تا حد امکان پروسه مرزی را کوتاه نگه دارد تا شما بی جهت در یک اقامتگاه بسته نمانید زمانی که مشخص میشود که درخواست پناهندگی شما در پروسه مرزی بررسی نخواهد شد، این پروسه متوق می‌شود درخواست شما همانطور که قبلاً توضیح داده شد، در پروسه AA پروسه VA خواهد شد شما در هر دو صورت در یک کمپ مربوط به ارگان مرکزی پذیرش پناهندگان COA خواهید نمود

### پروسه ساده شده پناهندگی

این مورد ممکن است در صورتی پیش بیاید که شما از یک کشور امن به هالند آمده باشید شهروند یکی از کشورهای اتحادیه اروپا و یا منطقه ی که از لحاظ اقتصادی به اروپا مربوط میشود، باشید در این صورت، به احتمال زیاد به شما پناهندگی داده نخواهد شد سپس IND شما را در یک پروسه ساده و سریع رسیدگی می‌کند در طول این پروسه شما فقط 1 با IND داشت این شرایط همچنین در صورتی اعمال می‌شوند که قبلاً اجازه اقامت پناهندگی در هالند، یکی دیگر از کشورهای عضو اتحادیه اروپا، نروژ، ایسلند، لیختن اشتاین یا سوئیس را داشته اید

معلومات بیشتر در مورد پروسه ساده شده پناهندگی را در بروشور بخوانید

### فهرست کشورهای امن

آلبانی، ارمنستان، بوسنی و هرزگوین، برزیل، گرجستان، غنا، هند، جامائیکا، کوزوو، مراکش، مغولستان، مونته نگرو، مقدونیه شمالی، سنگال، صربستان، ترینیداد و توباگو، تونس، ایالات متحده آمریکا

این لیست ممکن است تغییر کند کشورها ممکن است در آن اضافه یا حذف شوند این به امنیت یک کشور بستگی دارد آخرین نسخه فهرست کشورهای امن را می توانید در وب سایت دولت ببابید [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

## انصراف از درخواست

شما در هر زمانی می توانید از درخواست تان انصراف کنید در این صورت، بهتر است با یک وکیل یا IND بگیریید آیا از درخواستی که به IND داده اید، انصراف میکنید؟ در این صورت اجازه ماندن در هالند را ندارید مگر اینکه به دلیل دیگری اجازه ماندن در هالند داشته باشید ممکن است ممنوع الدخول شوید در نتیجه، اجازه سفر و حضور در اتحادیه اروپا EU نروژ، ایسلند، لیختن اشتاین و سوئیس برای مدت معینی از شما گرفته خواهد شد پس از انصراف از درخواست پناهندگی، می توانید دوباره درخواست پناهندگی بدهید حتی اگر ممنوع الدخول شده باشید

## پس از پایان پروسه پناهندگی

آیا IND پناهندگی شما رد نموده است؟ در این صورت در مشاوره با وکیل تان علیه تصمیم IND طریق دادگاه اقدام به اعتراض کنید به این معنی که شما رسماً نزد قاضی اعتراض میکنید که با تصمیم IND نیستید همچنین می توانید از قاضی خواهش کنید که به شما در طول پروسه اعتراض، فرصت ماندن در هالند داده شود وکیل تان شما را در این زمینه کمک خواهد نمود سپس قاضی تحقیق خواهد نمود که آیا قوانین هالند در تصمیم اتخاذ شده توسط IND در نظر گرفته شده اند یا خیر در بسیاری از موارد، اجازه خواهید داشت الی صدور تصمیم دادگاه در هالند بمانید شما تا زمان فیصله محکم در اقامتگاه بسته خواهید ماند اغلب در کشورهای اروپایی ممنوع الدخول می شوید پس از اینکه درخواست شما رد می شود، می توانید مجدداً درخواست پناهندگی دهید حتی اگر ممنوع الدخول شده باشید

## برگشت

شما خود مسئولیت برگشتن به کشور خود تان را به عهده دارید سازمان خدمات برگشت و خروج DT&V تواند به شما کمک کند تا برای عزیمت خود آماده شوید به همین دلیل است که DT&V از رد شدن درخواست پناهندگی تان با شما تماس میگیرد در صورتی که پس از گذشت مدت تعیین شده هالند را بطور مستقلانه ترک نکنید، ممکن است DT&V را اتخاذ نموده و شما را مجبور نماید که هالند را ترک کنید در جریان پروسه برگشت در اقامتگاه بسته خواهید ماند

آیا میخواهید که با DT&V قبل در مورد بازگشت صحبت نمایید؟ در این صورت وکیل شما و یا VWN تواند شما را در امر برقرار نمودن تماس با DT&V نمایند شما خود نیز می توانید با DT&V طریق ایمیل آدرس [ilc@dtv.minvenj.nl](mailto:ilc@dtv.minvenj.nl) تماس بگیریید

اگر می خواهید داوطلبانه به کشور مبدا خود بازگردید، می توانید با DT&V سازمان بین المللی مهاجرت IOM بگیریید در وب سایت های آنها توضیح داده شده است که چگونه می توان تماس گرفت در اینجا معلومات مربوط به برگشت و یاری رسانی کمک های اساسی برای خروج و یا کمک در زمینه ادغام مجدد را که ممکن است از آن برخوردار شوید، بخوانید آنها می توانند معلومات عملی را در دسترس شما قرار دهند و شما را در امر خروج کمک کنند همچنین می توانید برای پرسش سوال در مورد بازگشت و کمک های که احتمالاً دریافت میکنید، با VWN سایر سازمان ها تماس بگیریید

## پردازش معلومات شخصی (خصوصی)

معلومات شخصی یعنی هر نوع معلومات در مورد شخص شما نام سازمان هایی که در نشر این بروشور همکاری نموده اند، در آخر این بروشور فهرست شده اند. این سازمان ها معلومات شخصی شما را در طول رسیدگی به درخواست، گزارش یا تقاضای توسط شما پردازش می کنند آنها در صورت لزوم از شما معلومات در مورد خود تان و همچنین سایر سازمان ها یا افراد را می خواهند این سازمان ها از معلومات شخصی شما استفاده نموده و آنرا ذخیره می کنند و در صورت لزوم به سازمان های دیگر ارسال می کنند. قانون حفظ حریم خصوصی شامل تعهداتی برای سازمان هایی است که معلومات شخصی شما را پردازش می کنند. به عنوان مثال، آنها باید معلومات شخصی شما را به طور دقیق و ایمن مدیریت کنند در قانون حفظ حریم خصوصی حقوق شما نیز درج شده اند. به عنوان مثال، از حقوق ذیل برخوردار هستید:

- حق مشاهده معلوماتی که توسط سازمان ها نگهداری می شوند؛
  - حق آگاهی در مورد اینکه که سازمان ها با معلومات شما چه می کنند و چرا
  - حق آگاهی در مورد اینکه معلومات شخصی شما در اختیار کدام سازمان قرار داده شده اند
- آیا می خواهید در مورد پردازش معلومات شخصی و حقوق خود بیشتر بدانید؟ سپس به وب سایت های سازمان ها مراجعه کنید

## سوالات متداول

### مصاحبه تفصیلی من با IND      اتفاق خواهد افتاد؟

سپس یک مصاحبه اولیه با IND      داشت که مصاحبه ثبت نام نامیده میشود این مصاحبه، مصاحبه ثبت نام نامیده میشود سپس حداقل 6 فرصت دارید تا برای پروسه پناهندگی AA AA      شوید آیا میخواهید که دوره RVT      تری داشته باشید؟ سپس می توانید در این مورد با وکیل خود صحبت نمایید و اینرا به IND      دهید

### اگر IND      ظرف 6، 9، 28      در پروسه مرزی تصمیم بگیرد چه اتفاقی می افتد؟

در این صورت ممکن است IND      پناهندگی شما را در پروسه تمدید شده پناهندگی VA      نماید سپس بروشور دیگری با معلومات بیشتر در مورد پروسه تمدید شده پناهندگی دریافت خواهید کرد در طول این پروسه شما در یک کمپ باز اقامت خواهید نمود طبق قانون IND      است که پس از تاریخ درخواست پناهندگی شما در ظرف چند ماه تصمیم بگیرد این مدت قانونی برای تصمیمگیری نامیده میشود. معلومات بیشتر در مورد مدت قانونی برای تصمیم گیری را در [www.ind.nl/belis-termen](http://www.ind.nl/belis-termen) یا [www.ind.nl/en/decision-periods](http://www.ind.nl/en/decision-periods) مدت تصمیم گیری گاهی اوقات ممکن است تمدید شود اما IND      ندارد که در اتخاذ تصمیم بیشتر از 21      تاخیر نماید

با این حال آیا IND      ظرف مدت قانونی برای تصمیمگیری، در مورد شما تصمیمی اتخاذ نکرده است؟ سپس می توانید به IND      بفرستید و از آنها خواهش کنید که در مورد درخواست پناهندگی شما سریع تصمیم بگیرند وکیل شما می تواند در این زمینه به شما کمک کند

### من ترجیح می دهم داستان پناهندگی خود را به یک مرد یا یک زن تعریف کنم آیا این امکان را دارم؟

بلی، شما می توانید این موضوع را در طول مصاحبه ثبت نام      مصاحبه با IND      دهید IND      سعی خواهد کرد که مصاحبه شما با یک کارمند مرد یا زن و یک مترجم مرد یا زن ترتیب شود

## در صورت بیمار یا باردار بودن چه باید کرد؟

در صورت بیمار یا باردار بودن این موضوع را در طول معاینه صحنی به پرستار اطلاع دهید به بروشور قبل از آغاز پروسه پناهندگی در صورت بیمار یا باردار بودن این موضوع را در طول معاینه صحنی به پرستار اطلاع دهید به بروشور قبل از آغاز پروسه پناهندگی این امر به ویژه در صورتی مهم است که مبتلا به بیماری عفونی هستید یا فکر می کنید به بیماری عفونی مانند سل، گال گال یا هیپاتیت B هستید آنچه را که به نرس میگویید با آن محرمانه برخورد خواهد شد پرستار هرگز معلومات مربوط به سلامتی شما را بدون اجازه شما در اختیار دیگران قرار نمیدهد

در صورتی که در طول پروسه پناهندگی بیمار می شوید، اینرا به IND، COA، VWN دهید آنها می توانند به شما کمک کنند تا از لحاظ صحنی کمک مناسب دریافت کنید آیا در روزی که با IND وکیل خود ملاقات دارید، بیمار هستید؟ سپس از COA بخواهید که این موضوع را به IND وکیل شما اطلاع دهد

## آیا پس از خواندن این بروشور، سؤالی دارید؟

سؤالات تان را می توانید از وکیل خود یا یکی از کارمندان IND، COA، VWN

## شکایتی دارید؟

همه سازمان های دخیل در روند پناهندگی به طور حرفه ای و دقیق کار می کنند در صورتی که فکر می کنید سازمانی با شما رفتار خوبی نداشته است؟ می توانید شکایت کنید وکیل شما یا VWN توانند در این زمینه به شما کمک کنند

## خدمات بازگشت و خروج (DT&V)

به دستور:

وزارت عدلیه و امنیت،

اداره سیاستگذاری در رابطه به مهاجرت

[www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

شما نمی توانید هیچ حقوقی از محتویات این نشریه بگیرید. در صورتی که متن ترجمه شده منجر سوء تعبیر شود، نسخه هلندی ارجحیت خواهد داشت.

ای بروشور نشریه مشترک سازمان های ذیل می باشد:

اداره پولیس اتباع خارجی، شناسایی و قاچاق انسان (AVIM)

Nidos

سازمان خدمات بازداشتگاه های عدلی (DJI)

اداره مرکزی پذیرش پناهندگان (COA)

اداره خدمات مهاجرت و تابعیت (IND)

Koninklijke Marechaussee (KMar)

شورای کمک حقوقی (RvR)

VluchtelingenWerk Nederland (VWN)

سازمان بین المللی مهاجرت (IOM)